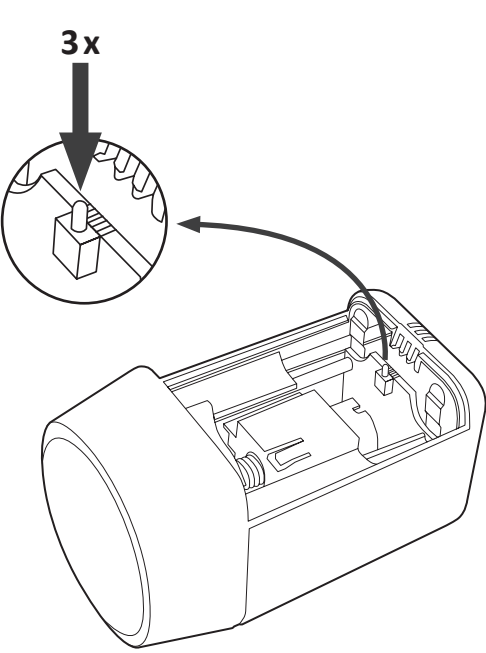
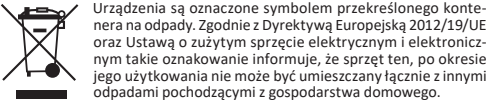




PL Dane techniczne

Zakres temperatury pracy:	0 – 45°C
Zakres pomiaru temperatury:	0 – 45°C
Zakres sterowania temperatury:	0 – 40°C
Dokładność ustawienia temperatury:	0,1°C
Dokładność pomiaru temperatury:	0,1°C
Domyślnie ustawiona temperatura:	21°C
Dodatkowa funkcja:	FrostGuard
Kontrola stanu pracy:	LED, sygnalizacja dźwiękowa
Zasilanie:	2 x LR03 (AAA)
Współpraca z centralka internetową:	Auraton Pulse
Stopień ochrony:	IP20
Częstotliwość radiowa:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Moc sygnału radiowego:	11 dBm
Kategoria odbiornika radiowego:	2
Zasięg działania	w budynku do 30 m

Pozbywanie się urządzenia



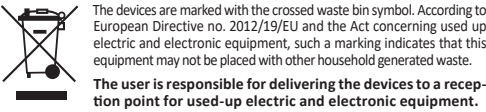
Użytkownik jest zobowiązany do oddania go w punkcie odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

LARS Andrzej Szymański niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Auraton Radiator Controller jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://manuals.auraton.pl>

EN Technical specifications

Working temperature range:	0 – 45°C
Temperature measurement range:	0 – 45°C
Temperature control range:	0 – 40°C
Temperature setting accuracy:	0,1°C
Temperature measurement accuracy:	0,1°C
Default temperature setting:	21°C
Additional function:	FrostGuard
Working mode control:	LED, sound signal
Power supply:	2 x LR03 (AAA)
Compatible with Internet getaway:	Auraton Pulse
Level of security:	IP20
Radio frequency:	868.150 MHz 868.450 MHz 869.800 MHz
Radio signal strength:	11 dBm
Radio receiver category:	2
Operation range:	in a building – up to 30 m

Disposing of the devices



Hereby, LARS Andrzej Szymański declares that the radio equipment type Auraton Radiator Controller is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://manuals.auraton.pl>

PL Kojarzenie urządzeń

- Naciśnij 3 razy (szybko) czarny przycisk zamknięcia osłony baterii, znajdujący się na płytce z elektroniką.
- Jeżeli pierwsze kojarzenie urządzeń się nie uda, przywróć ustawienia fabryczne, przenieś urządzenia bliżej siebie i wykonaj kojarzenie ponownie. Jak przywrócić ustawienia fabryczne, dowiesz się na: <https://manuals.auraton.pl>

EN Pairing devices

- Press the black battery cover close button on the electronics board 3 times (quickly).
- If the first pairing fails, reset the device to it's factory default settings, move the devices closer together and pair them again. Find out how to restore factory settings at: <https://manuals.auraton.pl>

RO Asocierea dispozitivelor

- Apăsați butonul de închidere a capacului negru de pe placa electronică de 3 ori (rapid).
- Dacă prima asociere nu reușește, resetați dispozitivul la setările implicite din fabrică, mutați-le dispozitivele mai strâns și împerechează-le din nou. Aflați cum puteți restaura setările din fabrică la: <https://manuals.auraton.pl>

CZ Párovací zařízení

- Stiskněte černé tlačítko zavření krytu baterie na desce elektroniky třikrát (rychle).
- Pokud první párování selže, resetujte zařízení na výchozí tovární nastavení, přesuňte zařízení blíže k sobě a znovu je spárujte. Informace o obnovení továrního nastavení naleznete na adrese: <https://manuals.auraton.pl>

RO Specificatii tehnice

Interval de temperatură de lucru:	0 – 45°C
Domeniu de măsurare a temperaturii:	0 – 45°C
Domeniu de ajustare a temperaturii:	0 – 40°C
Precizia de reglare a temperaturii:	0,1°C
Precizia măsurării temperaturii:	0,1°C
Setarea temperaturii implicite:	21°C
Funcție suplimentară:	FrostGuard
Mod de lucru:	LED, semnalizare sonoră
Alimentare:	2 x LR03 (AAA)
Cooperare cu unitatea centrală de internet:	Auraton Pulse
Grad de protecție:	IP20
Frecvența radio:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Silă radiového signálu:	11 dBm
Kategorie rozhlasového přijímače:	2
Domeniu de funcționare:	în clădire până la 30 m

Lansarea dispozitivelor



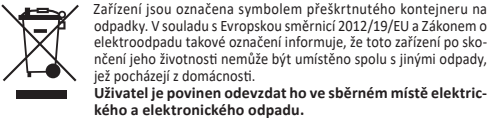
Utilizatorul este responsabil pentru livrarea dispozitivelor la un punct de recepție pentru echipamente electrice și electronice consumate.

Prin prezenta, LARS Andrzej Szymański declară că tipul de echipamente radio Auraton Radiator Controller este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE și 2011/65/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://manuals.auraton.pl>

CZ Technické specifikace

Rozsah pracovnı teploty:	0 – 45°C
Rozsah měření teploty:	0 – 45°C
Rozsah regulace teploty:	0 – 40°C
Přesnost nastavenı teploty:	0,1°C
Přesnost měření teploty:	0,1°C
Výchozí nastavená teplota:	21°C
Další funkce:	FrostGuard
Kontrola stavu práce:	LED, zvuková signalizace
Napájení:	2 x LR03 (AAA)
Spolupráce s internetovým rozvaděčem:	Auraton Pulse
Stupeň ochrany:	IP20
Rádiová frekvence:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Síla rádiového signálu:	11 dBm
Kategorie rozhlasového přijímače:	2
Provoznı rozsah:	v budově do 30 m

Likvidace zařízení



Tímto LARS Andrzej Szymański prohlašuje, že typ rádiového zařízení Auraton Radiator Controller je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://manuals.auraton.pl>

DE Geräte koppeln

- Drücken Sie dreimal (schnell) auf die schwarze Taste zum Schließen der Batterieabdeckung auf der Elektronikplatine.
- Wenn die erste Kopplung fehlschlägt, setzen Sie das Gerät auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurück, rücken Sie die Geräte näher zusammen und koppeln Sie sie erneut. Informationen zum Wiederherstellen der Werkseinstellungen finden Sie unter: <https://manuals.auraton.pl>

RU Сопряжение устройств

- Нажмите черную кнопку закрытия крышки батарейного отсека на плате электроники 3 раза (быстро).
- Если при первом сопряжении произошел сбой, восстановите заводские настройки устройства по умолчанию, переместите устройства ближе друг к другу и соедините их снова. Узнайте, как восстановить заводские настройки по адресу: <https://manuals.auraton.pl>

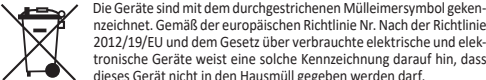
SK Spárovacie zariadenia

- Stlačte čierne tlačidlo zatvárania krytu batérie na doske elektroniky trikrát (rýchlo).
- Ak prvé spárovanie zlyhá, obnovte pôvodné výrobné nastavenia zariadenia, presuňte zariadenia bližšie k sebe a znova ich spárujte. Informácie o obnovení výrobných nastavení nájdete na adrese: <https://manuals.auraton.pl>

DE Technische Spezifikationen

Arbeitstemperaturbereich:	0 – 45°C
Temperaturmessbereich:	0 – 45°C
Temperaturregelbereich:	0 – 40°C
Genauigkeit der Temperatureinstellung:	0,1°C
Temperaturmessung genauigkeit:	0,1°C
Standardeingestellte Temperatur:	21°C
Zusätzliche Funktion:	FrostGuard
Arbeitsmodussteuerung:	LED, Tonsignalisierung
Stromversorgung:	2 x LR03 (AAA)
Zusammenarbeit mit der Internetzentrale:	Auraton Pulse
Schutzart:	IP20
Funkfrequenz:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Tonsignalstärke:	11 dBm
Funkempfängerkategorie:	2
Arbeitsbereich:	im Gebäude bis 30 m

Geräte entsorgen



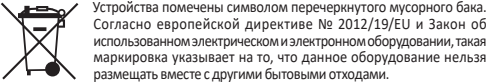
Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Geräte an einer Empfangsstelle für verbrauchte elektrische und elektronische Geräte abzugeben.

Hiermit erklärt LARS Andrzej Szymański, dass der Funkanlagentyp Auraton Radiator Controller der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://manuals.auraton.pl>

RU Технические характеристики

Диапазон рабочих температур:	0 – 45°C
Диапазон измерения температуры:	0 – 45°C
Диапазон регулирования температуры:	0 – 40°C
Точность выставления температуры:	0,1°C
Точность показаний температуры:	0,1°C
Температура, установленная по умолчанию:	21°C
Дополнительная функция:	FrostGuard
Управление режимом работы:	LED, Звуковая сигнализация
Блок питания:	2 x LR03 (AAA)
Взаимодействие с центральной веб-станцией:	Auraton Pulse
Степень защиты:	IP20
Радиочастота:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Мощность радиосигнала:	11 dBm
Категория радиоприемника:	2
Рабочий диапазон:	в здании до 30 м

Утилизация устройств



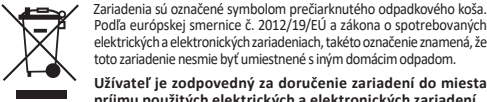
Пользователь несет ответственность за доставку устройств в пункт приема использованного электрического и электронного оборудования.

LARS Анжей Шиманьски настоящим заявляет, что тип радиооборудования Auraton Radiator Controller соответствует Директиве 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст Декларации о соответствии ЕС доступен по следующему Интернет-адресу: <https://manuals.auraton.pl>

SK Technické špecifikácie

Rozsah pracovných teplôt:	0 – 45°C
Rozsah merania teploty:	0 – 45°C
Rozsah regulácie teploty:	0 – 40°C
Presnosť nastavenia teplotúry:	0,1°C
Presnosť merania teploty:	0,1°C
Implicitne nastavená teplotúra:	21°C
Dodatočná funkcia:	FrostGuard
Ovládanie pracovného režimu:	LED, zvuková signalizácia
Napájanie:	2 x LR03 (AAA)
Spolupráca s internetovým rozvádzačom:	Auraton Pulse
Stupeň ochrany:	IP20
Rádiofrekvencia:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Síla rádiového signálu:	11 dBm
Katégória rozhlasového prijímača:	2
Prevádzkový rozsah:	v budove do 30 m

Likvidácia zariadení



Zariadenia sú označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Podľa európskej smernice č. 2012/19/EÚ a zákona o spotrebovaných elektrických a elektronických zariadeniach, takéto označenie znamená, že toto zariadenie nesmie byť umiestnené s iným domácim odpadom. Užívateľ je zodpovedný za doručenie zariadení do miesta príjmu použitých elektrických a elektronických zariadení.

LARS Andrzej Szymański týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Auraton Radiator Controller je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a 2011/65/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://manuals.auraton.pl>